



WALL CONNECTOR

(Accessory for portable air conditioner)

Model No.: WC01, WC02, WC03, WC04

INSTALLATION MANUAL | MANUAL DE INSTALACIÓN |
MANUALE INSTALLAZIONE | MANUEL D'INSTALLATION |
INSTALLATIONSANLEITUNG | INSTALLATIE HANDLEIDING

LIST OF ACCESSORIES

4x Wall Mount Plug



4x St4*30mm wall mount screw (SS201) with cap



1x Installation manual



1x Wall connector



Only for model no. WC01 & WC02:
1x Cover

After unpacking, check if the accessories mentioned above are included and check their purpose throughout this installation manual.

SAFETY PRECAUTIONS

- If you are a professional installer, read this manual carefully before installing the product.
- After installing the product by following the instructions in this manual, make sure that the user also reads it carefully and always has it at hand.
- After reading this manual, make sure that the user saves it in a place of easy access for reference in the future.
- **The supplier company will not offer any guarantee for the consequences and damages derived from an inadequate installation or misuse of this accessory.**



Warning

The product should be installed by trained and experienced personnel.

Installing the product without the help of a professional installer can be dangerous and could cause damage. Please, in case of performing the installation yourself, pay special attention to the security measures.

The product should be installed in a place that can withstand its weight.

If the product is installed on an under-resistant surface, it may fall off when the ventilation/extraction hose is installed.

To move or remove the product after installation, contact a professional installer.

If an unqualified person moves or remove the product, it could cause a safety risk.

Do not hang from the product or allow it to suffer any impact after installation.

The product could fall off and cause damage to the mounting surface.



Caution

To successfully install the product, follow the instructions in this installation manual.

If you do not follow the instructions, the product may not install properly or cause product damage.

Wear protective gloves when installing the product, do not do so with bare hands.

Otherwise, physical injuries may occur.

Check that the wall provides the proper consistency to support the product before installing it, and use the plugs and screws supplied during installation.

If you use plugs and screws not specified by the manufacturer, they may not support the weight of the product, which could cause a safety risk.

When making holes in the wall, be sure to always use a drill bit of the specified diameter. Be sure to also follow the instructions regarding the depth of the boreholes.

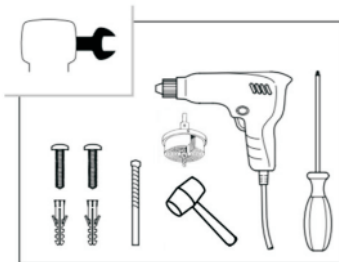
Otherwise, the product may not be installed correctly, which can cause a security risk.

BEFORE INSTALLATION

- * Do not use the product for any purpose other than specified.
- * Use caution when performing and using wall mounting to avoid product damage and safety risks.
- * To easily perform wall assembly, follow the instructions in this installation manual.
- * If the instructions in this manual are not clear, do not install the product and contact a professional installer to perform the installation.
- * People with experience in the fields of mechanics and architecture should find it easier to understand this manual and install the product, even if they are not professional installers.
- * It is recommended to install this product only on walls where you can have the total security that the weight of the product can withstand along with the ventilation/extraction hose.
- * Be especially careful when making holes in the wall that no cable or pipe can be damaged.
- * Install the product only on vertical walls.
- * Do not install the product on walls with angles that are out of the ordinary, on very sloping walls or on the ceiling.
- * Verify that you have all the accessories supplied with the product before installing it.
- * Be sure to keep accessories out of the reach of children to avoid safety risks such as a child drowning when swallowing a small piece.
- * Make sure all screws are tight. Over-tightening the screws could damage the wall, affect product performance, or damage the product.
- * Ensure that the installation does not exceed excessive load and that no external force is applied to it.
- * To avoid dangerous situations, be careful when handling tools during installation.

<Tool required for installation>

- *Phillips screwdriver (manual or electric)*
- *Rubber hammer*
- *Electric Hammer drill:*
 - o *Hole-saw bit, in case you need to make the hole in the wall (diameter max. 15 cm or less than 6 inches)*
 - o *Drill bit for screw holes.*



INSTALLATION INSTRUCTIONS

- The illustrations may differ from the actual product.
- Consult a professional when making the hole in the wall, if necessary.

- 1) **IMPORTANT:** Check that the wall is sufficiently resistant and that there is no electrical cable or water pipe in the chosen place. Make the hole in the wall (if necessary) by using the hole-saw bit of diameter equal to or less than 15 cm (about 6 inches).



- 2) Drill the holes for the fixing plugs in the wall by using the appropriately sized bit. Clean the hole drilled then.



- 3) Fully insert the fixed plugs into the wall supplied by the aid of a rubber hammer.



- 4) Insert the wall mount screws into the hole and tighten them with a Phillips screwdriver (manual or electric).



- 5) Make sure that the installation is correct and that the wall connector is fixed.

USAGE AND MAINTENANCE TIPS

- * Use correct hose sizes for this portable air conditioning accessory.



- * When your portable air conditioner is not in use for a long time, disconnect the hose and close the wall connector using the provided cover.
- * Use a soft cloth with water to clean the surfaces of the product (in case of a lot of dirt, it should be cleaned with a damp cloth with warm water and neutral liquid detergent).
- * Disposal: Do not dispose of this product as unclassified local trash. The collection of this type of waste must be carried out separately in order to receive special recycling treatment.



ACCESSORI

4x Tassello per montaggio
a parete Mount Plug



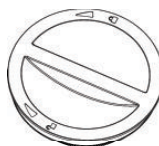
4x Vite per montaggio a
parete St4*30mm (SS201)



1x Manuale installazione



1x Flangia per parete



Per il modello n. WC01 e WC02:
1x Tappo

Dopo l'apertura dell'imballaggio verificare che siano presenti tutti i componenti accessori elencati e controllare il loro scopo specifico nel presente manuale d'installazione.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Gli installatori professionisti sono tenuti a leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione del prodotto.
- Dopo aver installato il prodotto seguendo le istruzioni del presente manuale, assicurarsi che l'utente finale lo tenga sempre a portata di mano.
- Dopo aver letto il presente manuale, assicurarsi che l'utente lo conservi in un luogo facilmente accessibile per eventuali consultazioni future.
- **L'azienda produttrice declina ogni responsabilità per le conseguenze e i danni derivanti da un'installazione inadeguata o dall'uso improprio di questo accessorio.**



Avvertenze

Il prodotto dovrebbe essere installato da personale esperto e qualificato.

L'installazione del prodotto senza l'aiuto di un installatore professionista potrebbe essere rischiosa e causare lesioni. Si prega, in caso d'installazione da parte di personale non qualificato, di prestare particolare attenzione alle misure di sicurezza.

Il Prodotto dovrebbe essere installato su una superficie in grado di sostenerne il peso.

Se il prodotto viene installato su una superficie debole potrebbe staccarsi in seguito all'installazione del tubo di ventilazione/aspirazione.

Per spostare o rimuovere il prodotto installato, contattare un installatore qualificato.

Lo spostamento o la rimozione del prodotto da parte di personale non qualificato può comportare rischi per la sicurezza.

Non aggrapparsi al prodotto e proteggerlo da urti accidentali dopo l'installazione.

Il prodotto potrebbe staccarsi e causare danni alla superficie di montaggio.



Attenzione

Per un'installazione corretta del prodotto, attenersi alle istruzioni riportate in questo manuale di installazione.

Se non si seguono le istruzioni, il prodotto potrebbe non essere installato correttamente oppure danneggiarsi.

Durante l'installazione del prodotto, indossare guanti protettivi e non toccare il prodotto a mani nude.

Tali azioni potrebbero essere causa di infortuni.

Verificare che la parete sia in grado di sostenere il peso del prodotto prima dell'installazione e utilizzare i tasselli e le viti in dotazione.

Viti o tasselli diversi da quelli specificati dal produttore potrebbero non sostenere il peso del prodotto comportando un rischio per la sicurezza.

Per i fori alla parete utilizzare la punta del trapano del diametro specificato. Assicurarsi inoltre di seguire le istruzioni relative alla profondità dei fori.

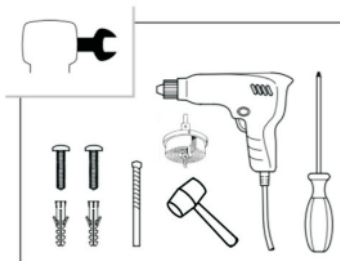
In caso contrario, il prodotto potrebbe non essere installato correttamente e rappresentare un rischio per la sicurezza.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

- * Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli specificati.
- * Prestare attenzione durante il montaggio a parete per evitare danni al prodotto e rischi per la sicurezza.
- * Per eseguire facilmente il montaggio a parete, attenersi alle istruzioni riportate in questo manuale d'installazione.
- * Se le istruzioni riportate nel manuale non sono chiare, interrompere l'installazione e contattare un installatore professionista.
- * Nel caso di installatori non professionisti è preferibile avere esperienza in campo meccanico o edile per comprendere appieno questo manuale e le procedure per installare il prodotto.
- * Si consiglia d'installare il prodotto solo su pareti solide che possano sostenere il peso dell'unità insieme a quello del tubo di ventilazione/aspirazione.
- * Quando si praticano i fori nella parete prestare particolare attenzione per evitare di danneggiare cavi o tubazioni.
- * Installare il prodotto solo su pareti verticali.
- * Non installare il prodotto su pareti con angolo fuori squadra, pareti molto inclinate o sotto il soffitto.
- * Prima dell'installazione verificare che siano presenti tutti gli accessori in dotazione con il prodotto.
- * Tenere gli accessori fuori dalla portata dei bambini per evitare l'ingestione di piccole parti che possono causare soffocamento.
- * Assicurarsi che le viti siano fissate saldamente. Un serraggio eccessivo delle viti potrebbe danneggiare la parete o compromettere la funzionalità del prodotto stesso.
- * Assicurarsi che l'impianto non superi il carico specificato e che non sia esposto a pressioni esterne.
- * Durante l'installazione prestare attenzione all'utilizzo degli attrezzi per evitare situazioni di pericolo.

<Attrezzi necessari per l'installazione>

- *Avvitatore Phillips (manuale o elettrico)*
- *Martello di gomma*
- *Trapano a percussione:*
 - o *Fresa a tazza, nel caso in cui sia necessario praticare il foro nella parete (diametro max. 15 cm o meno di 6 pollici)*
 - o *Punta per i fori delle viti.*



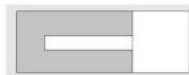
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Il prodotto raffigurato in queste illustrazioni potrebbe essere diverso da quello reale.
- Rivolgersi a un esperto per la foratura della parete (se necessaria).

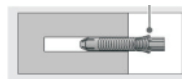
- 1) **IMPORTANTE:** Verificare che la parete sia abbastanza resistente e che al suo interno non ci siano cavi elettrici o tub dell'acqua. Fare il buco nella parete (se necessario) usando la fresa a tazza di diametro uguale o inferiore a 15 cm (circa 6 pollici).



- 2) Praticare i fori per i tasselli usando una punta di diametro adeguato. Pulire il foro.



- 3) Inserire fino in fondo i tasselli in dotazione con l'ausilio di un martello di gomma.



- 4) Inserire le viti per il montaggio a parete e avvitarle con un avvitatore Phillips (manuale o elettrico).



- 5) Assicurarsi che il montaggio sia corretto e che la flangia sia fissata

ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

- * Utilizzare le dimensioni dei tubi corrette per questo accessorio per aria condizionata portatile.



- * Scollegare il tubo e chiudere la flangia con il tappo in dotazione quando il condizionatore portatile non è in uso per un periodo di tempo prolungato.

- * Per pulire la superficie del prodotto usare un panno umido (in caso di sporco eccessivo, usare un panno inumidito con acqua calda e detergente neutro).

- * Smaltimento: Il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Questi particolari tipi di rifiuti devono essere raccolti separatamente per essere riciclati opportunamente.



Riciclabil

LISTA DE ACCESORIOS

ES

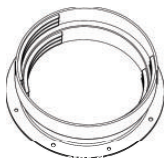
4x Anclaje de montaje en
pared



4x Tornillo de montaje en
pared ST4*30mm, SS201
con tapa



1x Manual de instalación



1x Conector de pared



Solo para el modelo no. WC01 y WC02:
1x Tapa

Después de desembalar, compruebe si se incluyen los accesorios mencionados anteriormente y verifique su finalidad a lo largo de este manual de instalación.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Si es usted un instalador profesional, lea este manual cuidadosamente antes de instalar el producto.
- Después de instalar el producto siguiendo las instrucciones del manual, asegúrese de que el usuario también lo lea detenidamente y lo tenga siempre a mano.
- Tras haber leído este manual, asegúrese de que el usuario lo guarda en un lugar de fácil acceso a modo de referencia para el futuro.
- **La empresa proveedora no ofrecerá ninguna garantía por las consecuencias y daños derivados de una inadecuada instalación o mal uso de este accesorio.**



Advertencia

El producto debería ser instalado por personal capacitado y experimentado.

La instalación del producto sin la ayuda de un instalador profesional puede resultar peligrosa y podría provocar daños. Por favor, en caso de realizar usted mismo la instalación, preste especial atención a las medidas de seguridad.

El producto debería instalarse en un lugar que aguante su peso.

Si el producto se instala sobre una superficie poco resistente, podría caerse cuando se instale el tubo de ventilación/extracción.

Para mover o trasladar el producto tras la instalación, póngase en contacto con un instalador profesional.

Si una persona no cualificada retira o instala el producto podría suponer un riesgo para la seguridad.

No se cuelgue del producto ni permita que sufra ningún impacto tras la instalación.

El producto podría caerse y producir daños sobre la superficie de montaje.



Precaución

Para instalar correctamente el producto, siga las instrucciones de este manual de instalación.

De no seguir las instrucciones, el producto podría no instalarse correctamente o provocar daños en el producto.

Utilice guantes de protección cuando instale el producto, no lo haga con las manos desnudas.

En caso contrario, pueden producirse lesiones físicas.

Compruebe que la pared ofrece la consistencia adecuada para soportar el producto antes de instalarlo, y utilice los anclajes y los tornillos suministrados durante la instalación.

Si utiliza anclajes y tornillos no especificados por el fabricante, es posible que no soporten el peso del producto, lo que podría suponer un riesgo para la seguridad.

Al realizar los agujeros en la pared, asegúrese de utilizar siempre una broca del diámetro especificado. Asegúrese de cumplir también las instrucciones relativas a la profundidad de las perforaciones.

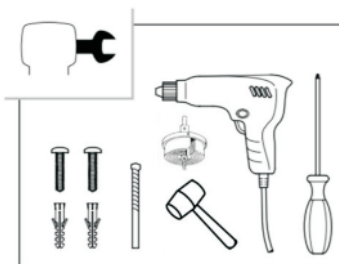
En caso contrario, puede que el producto no se instale correctamente, lo que puede suponer un riesgo para la seguridad.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- * No utilice el producto para otro fin que no sea el especificado.
- * Tenga cuidado al realizar y usar el montaje de pared para evitar daños en el producto y riesgos para la seguridad.
- * Para realizar fácilmente el montaje de pared, siga las instrucciones de este manual de instalación.
- * Si las instrucciones del manual no quedan claras, no instale el producto y póngase en contacto con un instalador profesional para que realice la instalación.
- * A las personas con experiencia en los campos de la mecánica y la arquitectura les debería resultar más fácil comprender este manual e instalar el producto, aunque no sean instaladores profesionales.
- * Se recomienda instalar este producto solo en paredes donde puedan tener la total seguridad que podrá resistir el peso del producto junto con la tubería de ventilación/extracción.
- * Tenga especial atención cuando realice los agujeros en la pared de que ningún tipo de conducto o tubería pueda ser dañado.
- * Instale el producto únicamente en paredes verticales.
- * No instale el producto en paredes con ángulos que se salgan de lo normal, en paredes muy inclinadas ni en el techo.
- * Compruebe que dispone de todos los accesorios suministrados con el producto antes de instalarlo.
- * Asegúrese de guardar los accesorios fuera del alcance de los niños para evitar riesgos para la seguridad como, por ejemplo, que un niño se ahogue al tragar una pieza pequeña.
- * Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados. Apretar excesivamente los tornillos podría dañar la pared, afectar al rendimiento del producto o dañarlo.
- * Asegúrese de que la instalación no supere una carga excesiva y de que no se aplique ninguna fuerza externa sobre ella.
- * Para evitar situaciones peligrosas, tenga cuidado al manejar herramientas durante la instalación.

<Herramientas necesarias para la instalación>

- Destornillador de estrella (manual o eléctrico)
- Martillo de goma
- Taladro-percutor:
 - o Coronas o brocas de campana, en caso de necesitar hacer el agujero en pared (diámetro máx. 15 cm o inferior a 6 pulgadas)
 - o Broca para los agujeros de la tornillería.



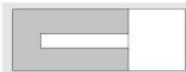
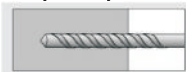
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- Las ilustraciones pueden diferir con respecto al producto real.
- Consulte a un profesional al realizar el agujero en la pared, en caso de ser necesario.

- 1) **IMPORTANTE:** Compruebe que la pared es suficientemente resistente y que no hay ningún cable o tubería en el lugar elegido. Realice el agujero en la pared (en caso de ser necesario) mediante el uso del taladro-percutor y una corona o broca de campana de diámetro igual o inferior a 15 cm (alrededor de 6 pulgadas).

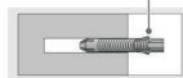


- 2) Perfore los agujeros para los anclajes de fijación en la pared mediante el uso de la broca de tamaño adecuado. Limpie el orificio perforado a continuación.



- 3) Introduzca totalmente los anclajes de fijación en la pared suministrados mediante la ayuda de un martillo de goma.

Anclaje de montaje en pared



- 4) Introduzca los tornillos de sujeción del montaje en la pared en el orificio y apriételos con un destornillador de estrella (manual o eléctrico).



- 5) Asegúrese que la instalación es correcta y que el conector de pared está fijado.

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO

- * Utilice los tamaños de manguera correctos para este accesorio de aire acondicionado portátil.



- * Cuando su acondicionador de aire portátil no esté en uso por una larga temporada, desconecte la manguera y cierre el conector de pared utilizando la cubierta o tapa proporcionada.

- * Utilice un paño suave con agua para limpiar las superficies del producto (en caso de mucha suciedad, se debe limpiar con un paño húmedo con agua tibia y detergente líquido neutro).

- * Desecho: No se deshaga de este producto como basura local sin clasificar. La recolección de este tipo de desechos debe realizarse de forma separada para recibir un tratamiento especial de reciclado.



RECICLABLE

LIJST VAN TOEBEHOREN

NL

4x Muur-
bevesteinaspluut



4x St4*30mm muur-
bevestigingsschroef
(SS201) met dop



1x Installatie handleiding



1x Muur aansluiting



Voor modelnr. WC01 & WC02:
1x Deksel

Controleer na het uitpakken of de hierboven vermelde toebehoren zijn meegeleverd en controleer het doel ervan in deze installatie handleiding.

VEILIGHEIDSVORZIENINGEN

- Als u een professionele installateur bent, lees dan deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product installeert.
- Na het installeren van het product, aan de hand van de instructies in deze handleiding, dient u ervoor te zorgen dat de gebruiker deze handleiding ook zorgvuldig doorleest en altijd bij de hand heeft.
- Na het lezen van deze handleiding, zorg ervoor dat de gebruiker deze bewaart op een plaats die gemakkelijk toegankelijk is voor toekomstig gebruik.
- **De leverancier biedt geen garantie voor de gevolgen en schade die ontstaan door een onjuiste installatie of verkeerd gebruik van dit accessoire.**



Waarschuwing

Het product dient te worden geïnstalleerd door opgeleid en ervaren vakpersoneel.

Het installeren van het product zonder de hulp van een professionele installateur kan gevaarlijk zijn en kan schade veroorzaken. Als u de installatie zelf uitvoert, let dan vooral op de veiligheidsmaatregelen.

Neem contact op met een professionele installateur om het product na de installatie te verplaatsen of te verwijderen.

Als een niet-gekwalificeerd persoon het product verplaatst of verwijdert, kan dit een veiligheidsrisico veroorzaken.

Het product moet worden geïnstalleerd op een plaats die bestand is tegen zijn gewicht.

Als het product wordt geïnstalleerd op een ondergrond die niet tegen een het gewicht kan, kan het eraf vallen wanneer de ventilatie-/afzuigslang wordt geïnstalleerd.

Hang niet aan het product en laat het na de installatie niet tegen een stoot komen.

Het product zou kunnen vallen en schade kunnen veroorzaken aan het montageoppervlak.



Let Op

Om het product goed te installeren, dient u de instructies in deze installatiehandleiding te volgen.

Als u de instructies niet volgt, is het mogelijk dat het product niet correct wordt geïnstalleerd of dat het product wordt beschadigd.

Controleer of de muur de juiste consistentie heeft om het product te ondersteunen voordat u het installeert, en gebruik de bijgeleverde pluggen en schroeven tijdens de installatie.

Als u pluggen en schroeven gebruikt die niet door de fabrikant zijn gespecificeerd, kunnen deze het gewicht van het product niet dragen, wat een veiligheidsrisico kan vormen.

Draag beschermende handschoenen bij het installeren van het product, installeer het niet met blote handen.

Anders kan er lichamelijk letsel ontstaan.

Wanneer u gaten in de muur maakt, moet u altijd een boor gebruiken met de aangegeven diameter. Volg ook de instructies in verband met de diepte van de boorgaten.

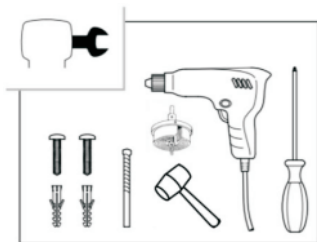
Anders is het mogelijk dat het product niet correct wordt geïnstalleerd, wat een veiligheidsrisico kan vormen.

VOOR HET INSTALLEREN

- * Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan gespecificeerd.
- * Wees voorzichtig bij het uitvoeren en gebruiken van wandmontage om productschade en veiligheidsrisico's te voorkomen.
- * Volg de instructies in deze installatiehandleiding om de wandmontage gemakkelijk uit te voeren.
- * Als de instructies in deze handleiding niet duidelijk zijn, installeer het product dan niet en neem contact op met een professionele installateur om de installatie uit te voeren.
- * Mensen met ervaring op het gebied van mechanica en architectuur zouden het gemakkelijker moeten vinden om deze handleiding te begrijpen en het product te installeren, zelfs als ze geen professionele installateurs zijn.
- * Het wordt aanbevolen dit product alleen te installeren op muren waar u de totale zekerheid heeft dat het gewicht van het product samen met de ventilatie/afzuigslang kan weerstaan.
- * Wees vooral voorzichtig bij het maken van gaten in de muur dat er geen kabel of leiding beschadigd kan worden.
- * Installeer het product alleen op verticale muren.
- * Installeer het product niet op muren met hoeken die niet normaal zijn, op zeer schuine muren of aan het plafond.
- * Controleer of u alle bij het product geleverde accessoires hebt voordat u het installeert.
- * Zorg ervoor dat de accessoires buiten het bereik van kinderen blijven om veiligheidsrisico's te vermijden zoals verdrinking van een kind dat een klein stukje inslikt.
- * Zorg ervoor dat alle schroeven goed vastzitten. Het te vast aandraaien van de schroeven kan de muur beschadigen, de werking van het product beïnvloeden of het product beschadigen.
- * Zorg ervoor dat de installatie niet overmatig wordt belast en dat er geen externe kracht op wordt uitgeoefend.
- * Wees voorzichtig bij het hanteren van gereedschap tijdens de installatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

<Gereedschap nodig voor installatie>

- *Phillips schroevendraaier (handmatig of elektrisch)*
- *Rubberen hamer*
- *Elektrische hamer drill:*
 - o *Gatenzaag voor het maken van een gat in de muur (diameter max. 15 cm of minder dan 6 inches)*
 - o *Boor voor schroefgaten*



INSTALLATIE INSTRUCTIES

- De illustraties kunnen verschillen van het echte product.
- Indien nodig, zoek hulp bij een professioneel vakpersoneel wanneer u een gat in de muur maakt.



- 1) **BELANGRIJK:** Controleer of de muur voldoende bestendig is en of er zich geen elektrische kabel of waterleiding op de gekozen plaats bevindt. Maak het gat in de muur (indien nodig met behulp van de gatenzaag met een diameter gelijk aan of kleiner dan 15 cm (ongeveer 6 inches).
- 2) Boor de gaten voor de bevestigingspluggen in de muur met behulp van een boor met de juiste afmetingen. Maak het geboorde gat schoon.



- 3) Steek de pluggen met behulp van een rubberen hamer volledig in de muur.



- 4) Steek de muurbevestigingsschroeven in het gat en draai ze vast met een kruiskopschroevendraaier (handmatig of elektrisch).
- 5) Controleer of de installatie klopt en of de muuraansluiting vastzit.



GEBRUIK- EN ONDERHOUDTIPS

- * Gebruik de juiste slangmaten voor dit draagbare airconditioning accessoire.



- * Wanneer uw draagbare airconditioner lange tijd niet wordt gebruikt, koppel de slang los en sluit de wandaansluiting af met het bijgeleverde afdekplaatje.
- * Gebruik een zachte doek met water om de oppervlakken van het product schoon te maken (in geval van veel vuil moet het worden schoongemaakt met een vochtige doek met warm water en een neutraal vloeibaar reinigingsmiddel).
- * Verwijdering: Gooi dit product niet weg als normale afval. Dit soort afval moet apart worden ingezameld om een speciale recyclebehandeling te krijgen.



LISTE DU MATÉRIEL



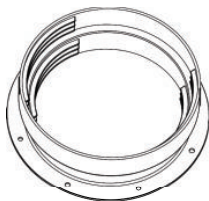
4x Prises murales



4x St4*30mm vis à tête
(SS201)



1x Manuel d'installation



1x Connecteur mural



Pour le modèle no. WC01 & WC02:
1x Cache

Après le déballage du carton, vérifiez que tous les accessoires mentionnés ci-dessus sont présents et vérifiez leur utilité à travers ce manuel d'installation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si vous êtes un professionnel, merci de lire attentivement ce manuel avant l'installation du produit.
- Après l'installation du produit conformément aux instructions du manuel, assurez-vous que l'utilisateur le lise aussi attentivement et le garde à portée de main.
- Après la lecture de ce manuel, assurez-vous que l'utilisateur le conserve dans un endroit facile d'accès pour pouvoir le consulter plus tard.
- **Le fournisseur n'offrira aucune garantie en cas de dommages liés à une mauvaise installation ou à une utilisation inappropriée de l'accessoire.**



Avertissement

Le produit doit être installé par une personne formée et compétente.

Installer le produit sans l'aide d'un professionnel peut être dangereux et engendrer des dommages. Si vous installez le produit de manière autonome, merci de faire particulièrement attention aux consignes de sécurité.

Le produit doit être installé sur une surface qui peut supporter son poids.

Si le produit est installé sur une surface peu résistante, il est susceptible de tomber après l'installation du tuyau de ventilation et d'extraction.

Rapprochez-vous d'un professionnel pour déplacer ou retirer le produit après son installation.

Le déplacement ou le retrait du produit par une personne non-qualifiée peut créer un risque en termes de sécurité.

Ne suspendez rien au produit et ne laissez rien l'endommager après son installation.

Le produit pourrait tomber et abîmer la surface d'installation.



Attention

Respectez les instructions de ce manuel d'installation pour installer correctement le produit.

Si vous ne respectez pas les instructions, le produit pourrait être mal installé voire endommagé.

Portez des gants de protection pour installer le produit.

Vous pourriez vous blesser physiquement en installant le produit à mains nues.

Vérifiez que le mur est suffisamment épais pour supporter le produit avant d'installer celui-ci et utilisez seulement les prises et les vis fournies pour la mise en place du produit.

Si vous utilisez d'autres prises et vis que celles fournies, il est possible qu'elles ne soient pas compatibles avec le poids du produit, ce qui crée un risque en termes de sécurité.

Lors de la réalisation d'un trou dans le mur, assurez-vous de toujours utiliser une mèche au diamètre adéquat. Assurez-vous également de respecter les instructions concernant la profondeur du forage.

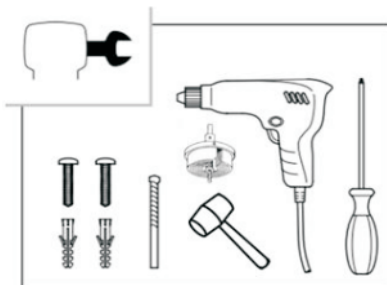
Dans le cas contraire, le produit pourrait ne pas être installé correctement, ce qui crée un risque en termes de sécurité.

AVANT L'INSTALLATION

- * N'utilisez pas le produit dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu.
- * Lors de l'installation murale, faites attention à ne pas endommager le produit ni à créer des risques en termes de sécurité.
- * Pour réussir facilement la fixation murale du produit, respectez les instructions données dans ce manuel d'installation.
- * Si les instructions de ce manuel ne sont pas claires, n'installez pas le produit vous-même et faites intervenir un professionnel.
- * Les personnes ayant de l'expérience dans les domaines de la mécanique et/ou de l'architecture sont susceptibles d'avoir une meilleure compréhension de ce manuel et de l'installation du produit, même si ce ne sont pas des techniciens professionnels.
- * Il est recommandé de n'installer ce produit que sur un mur dont la capacité de support du poids du produit ainsi que du tuyau de ventilation et d'extraction est certaine.
- * Faites particulièrement attention aux câbles et aux canalisations qui pourraient être endommagés lors de la réalisation d'un trou dans le mur.
- * Installez uniquement le produit sur un mur vertical.
- * N'installez pas le produit sur un mur aux angles spécifiques, sur un mur en pente ni au plafond.
- * Vérifiez que tous les accessoires fournis sont présents avant d'installer le produit.
- * Assurez-vous de tenir les accessoires hors de portée des enfants pour éviter notamment tout risque d'étouffement après ingestion d'un élément de petite taille.
- * Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées. Un serrage excessif des vis peut abîmer le mur, affecter le bon fonctionnement du produit voire l'endommager.
- * Vérifiez le poids de l'installation et assurez-vous qu'aucune charge externe ne pèse sur le produit. Afin d'éviter tout danger, soyez prudent lors de l'utilisation d'outils au cours de l'installation du produit.

<Outils nécessaires à l'installation>

- *Tournevis Phillips (manuel ou électrique)*
- *Marteau en caoutchouc*
- *Perceuse :*
 - o *Foret de scie-cloche, si vous avez besoin de réaliser un trou dans le mur (diamètre max. : 15 cm)*
 - o *Mèche pour trous à vis*



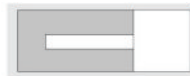
RÈGLES D'INSTALLATION

- Les illustrations peuvent différer du produit manufacturé.
- Si nécessaire, renseignez-vous auprès d'un professionnel avant de faire un trou dans le mur.



- 1) **IMPORTANT:** Vérifiez que le mur est suffisamment résistant et qu'il n'y a aucun câble électrique ni aucune canalisation à l'endroit choisi. Réalisez un trou dans le mur (si nécessaire) en utilisant un foret de scie-cloche de diamètre égal ou inférieur à 11 cm.

- 2) Percez les trous pour les prises dans le mur en utilisant la taille de mèche adéquate. Nettoyez ensuite le trou percé.



- 3) Insérez entièrement les prises fournies dans le mur à l'aide d'un marteau en caoutchouc.



- 4) Insérer les vis dans le trou et serrez-les avec un tournevis Philips (manuel ou électrique).



- 5) Assurez-vous de la bonne installation du produit et vérifiez sa fixation au mur.

CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

- * Utilisez les bonnes tailles de tuyaux pour cet accessoire de climatisation portable.



- * Quand votre climatiseur mobile est inactif pendant une longue période, déconnectez le tuyau d'aération et fermez le connecteur mural grâce au cache fourni.

* Utilisez un chiffon doux et de l'eau pour nettoyer le produit en surface. Si le produit est vraiment sale, il doit être nettoyé avec un chiffon légèrement imbibé d'eau chaude et de détergent liquide neutre.

* Recyclage : Séparez ce produit des déchets ménagers ordinaires. La collecte de ce type de déchets doit être assurée séparément pour permettre de les traiter et de les recycler de manière adaptée.



RECYCLABLE

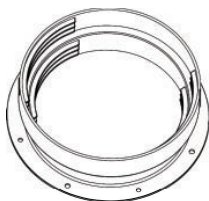
4x Dübeln



4x St4*30mm
Wandbefestigungsschrauben
(SS201)



1x Installationsanleitung



1x Anschluss Wandflansch



Für Modellnummer, WC01 & WC02:
1x Deckel

Überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob die oben genannten Zubehörteile in der Packung enthalten sind, und lesen Sie deren Verwendung in der Anleitung nach.

SICHERHEITSHINWEISE

- Selbst wenn Sie ein erfahrener Installateur sind, nehmen Sie sich bitte die Zeit, die Bedienungsanleitung zu lesen und sich mit dem Produkt vertraut zu machen.
- Stellen Sie sicher, dass der Benutzer nach der Installation des Produkts unter Beachtung der Anweisungen in diesem Handbuch dieses ebenfalls sorgfältig liest und stets zur Hand hat.
- **Der Hersteller des Produkts übernimmt keine Garantie für die Folgen und Schäden, die sich aus einer unsachgemäßen Installation oder einer falschen Verwendung dieses Zubehörs ergeben.**



Hinweise

Das Produkt muss von erfahrenem Personal installiert werden.

Die Installation des Produkts ohne die Hilfe eines professionellen Installateurs kann gefährlich sein und Schäden verursachen.

Wenn Sie die Installation selbst vornehmen, achten Sie besonders auf die Sicherheitsmaßnahmen.

Das Produkt sollte an einem Ort installiert werden, der seinem Gewicht standhält.

Wenn das Gerät auf einer nicht widerstandsfähigen Oberfläche installiert wird, kann es herunterfallen, wenn der Belüftungs-/Absaugschlauch installiert wird.

Wenden Sie sich an einen professionellen Installateur, um das Produkt zu versetzen oder zu entfernen, wenn nach der Installation Änderungen erforderlich sind.

Wenn eine unqualifizierte Person das Produkt bewegt oder entfernt, kann dies ein Risiko darstellen.

Hängen Sie keine Gegenstände an das Gerät und achten Sie darauf, dass es bei der Installation nicht beschädigt wird.

Wenn Sie nicht vorsichtig sind, kann das Produkt herunterfallen und die Montagefläche beschädigen.



Achtung

Um das Produkt erfolgreich zu installieren, befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung.

Wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen, kann das Produkt nicht ordnungsgemäß installiert werden oder Schäden am Produkt verursachen.

Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie das Produkt installieren, und tun Sie dies nicht mit bloßen Händen, um Verletzungen zu vermeiden.

Vergewissern Sie sich vor der Installation des Geräts, dass die Wand den richtigen Halt bietet, und verwenden Sie bei der Installation die in der Verpackung enthaltenen Dübel und Schrauben.

Wenn Sie Dübel und Schrauben verwenden, die nicht vom Hersteller angegeben sind, können diese möglicherweise das Gewicht des Produkts nicht tragen, was ein Sicherheitsrisiko darstellen kann.

Achten Sie beim Bohren von Löchern in der Wand darauf, dass Sie immer einen Bohrer mit dem angegebenen Durchmesser verwenden. Beachten Sie auch die Hinweise zur Tiefe der Bohrlöcher.

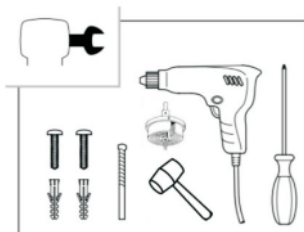
Andernfalls wird das Produkt möglicherweise nicht ordnungsgemäß installiert, was ein hohes Risiko darstellen kann.

VOR DER INSTALLATION

- * Verwenden Sie das Produkt nicht für einen anderen als den angegebenen Zweck.
- * Gehen Sie bei der Installation des Produkts an der Wand vorsichtig vor, um Schäden oder Gefahren zu vermeiden.
- * Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Installationshandbuch, um die Wandmontage einfach durchzuführen.
- * Wenn die Anweisungen in diesem Handbuch nicht klar sind, installieren Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an einen professionellen Installateur, um die Installation durchzuführen.
- * Personen mit Erfahrung in den Bereichen Mechanik und Architektur sollten es einfacher finden, diese Anleitung zu verstehen und das Produkt zu installieren, auch wenn sie keine professionellen Installateure sind.
- * Es wird empfohlen, dieses Produkt nur an Wänden zu installieren, an denen Sie die absolute Sicherheit haben, dass das Gewicht des Produkts zusammen mit dem Belüftungs-/Absaugschlauch standhalten kann.
- * Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Löcher in die Wand bohren, damit kein Kabel oder Rohr beschädigt wird.
- * Installieren Sie das Produkt nur an senkrechten Wänden.
- * Installieren Sie das Gerät nicht an Wänden mit ungewöhnlichen Winkeln, an sehr schrägen Wänden oder an der Decke.
- * Vergewissern Sie sich vor der Installation des Geräts, dass das gesamte mitgelieferte Zubehör vorhanden ist.
- * Bewahren Sie das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Risiken zu vermeiden, wie z. B. das Verschlucken von Kleinteilen durch Kinder.
- * Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind. Wenn Sie die Schrauben zu fest anziehen, könnte dies die Wand beschädigen, die Leistung des Produkts beeinträchtigen oder das Produkt beschädigen.
- * Vergewissern Sie sich, dass die Installation nicht übermäßig belastet wird und dass keine äußere Kraft auf sie einwirkt. * Um gefährliche Situationen zu vermeiden, gehen Sie bei der Installation vorsichtig mit dem Produkt um.

<Werkzeuge, die für die Installation benötigt werden>

- Kreuzschlitzschraubendreher (manuell oder elektrisch)
- Gummihammer
- Elektrischer Bohrhammer
 - o Lochsägebohrer, falls Sie das Loch in der Wand machen müssen (Durchmesser max. 15 cm oder weniger als 6 Zoll)
 - o Bohrer für Schraubenlöcher.



INSTALLATIONSANLEITUNG

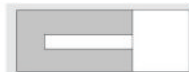
DE

- Die Abbildungen können von dem tatsächlichen Produkt abweichen.
- Wenden Sie sich bei Bedarf an einen Fachmann, um das Loch in die Wand zu bohren.

- 1) **WICHTIG:** Vergewissern Sie sich, dass die Wand ausreichend widerstandsfähig ist und dass sich in dem gewählten Bereich keine elektrischen Kabel oder Wasserleitungen befinden. Machen Sie das Loch in der Wand (falls erforderlich) mit einer Lochsäge mit einem Durchmesser von 15 cm oder weniger (ca 6 Zoll).



- 2) Bohren Sie die Löcher für die Dübeln in die Wand, indem Sie einen Bohrer der entsprechenden Größe verwenden. Reinigen Sie das gebohrte Loch.



- 3) Setzen Sie die Dübel mit Hilfe eines Gummihammers vollständig in die Wand ein.



- 4) Stecken Sie die Wandbefestigungsschrauben in das Loch und ziehen Sie sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (manuell oder elektrisch) fest.



- 5) Vergewissern Sie sich, dass die Installation korrekt ist und dass der Wandanschluss fest sitzt.

TIPPS FÜR GEBRAUCH UND PFLEGE

- * Verwenden Sie die richtigen Schlauchgrößen für dieses tragbare Klimaanlage Zubehör.



- * Wenn Ihr tragbares Klimagerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, ziehen Sie den Schlauch ab und verschließen Sie den Wandanschluss mit dem mitgelieferten Deckel.
- * Verwenden Sie ein weiches Tuch mit Wasser, um die Oberflächen des Geräts zu reinigen (bei Verschmutzung sollte es mit einem feuchten Tuch mit warmem Wasser und neutralem Flüssigwaschmittel gereinigt werden).
- * Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als umklassifizierten Hausmüll. Es muss ordnungsgemäß und getrennt entsorgt werden, um eine spezielle Recyclingbehandlung zu erhalten.



RECYCELBAR